



17 – diciembre – 2023

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch



### 3<sup>er</sup> DOMINGO DE ADVIENTO, B

#### CANTO DE ENTRADA

ABRE TU TIENDA AL SEÑOR,  
RECÍBELE DENTRO,  
ESCUCHA SU VOZ.

ABRE TU TIENDA AL SEÑOR,  
PREPARA TU FUEGO,  
QUE LLEGA EL AMOR.

El adviento es esperanza,  
la esperanza, salvación;  
Ya se acerca el Señor.  
Preparemos los caminos,  
los caminos del amor,  
escuchemos su voz.

Que se rompan las cadenas,  
que se cante libertad,  
el Señor nos va a salvar;  
sanará nuestras heridas,  
nuestro miedo y soledad;  
Él será nuestra paz.

Por las rutas de los pobres  
va María, va José,  
van camino de Belén;  
en sus ojos mil estrellas,  
en su seno el Emmanuel;  
Él será nuestro Rey.

## REFLEXIÓN INICIAL

Hemos llegado al tercer domingo del Adviento: Domingo *Gaudete* o de la Alegría. No las alegrías, siempre efímeras del mundo, sino la Alegría profunda del corazón que nace del amor y de la fe en el Señor, la que se manifiesta como Paz y esperanza en medio de la tribulación.

Pidamos para nosotros y para el mundo esta alegría mientras encendemos la tercera vela del Adviento:

### ENCENDEMOS LA 3ª VELA:

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN  
YA SE ACERCA EL SEÑOR

Les anunciamos el gozo de Adviento,  
con la tercera llama ardiendo.

El tiempo se acorta, ya viene el Señor,  
el mundo se alegra en tan buen redentor.

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN  
YA SE ACERCA EL SEÑOR

### 1ª LECTURA: Is 61, 1-2a. 10-11

Lectura del libro de Isaías

El Espíritu del Señor, Dios, está sobre mí,  
porque el Señor me ha ungido.

Me ha enviado para dar la buena noticia a los pobres,  
para curar los corazones desgarrados,  
proclamar la amnistía a los cautivos,  
y a los prisioneros la libertad;  
para proclamar un año de gracia del Señor.

Desborde de gozo en el Señor,  
y me alegro con mi Dios:  
porque me ha puesto un traje de salvación,  
y me ha envuelto con un manto de justicia,  
como novio que se pone la corona,  
o novia que se adorna con sus joyas.

Como el suelo echa sus brotes,  
como un jardín hace brotar sus semillas,  
así el Señor hará brotar la justicia  
y los himnos ante todos los pueblos.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### SALMO RESPONSORIAL: Lc 1, 46b-48. 49-50. 53.54

***R/* Me alegro con mi Dios.**

«Proclama mi alma la grandeza del Señor,  
se alegra mi espíritu en Dios, mi salvador;  
porque ha mirado la humildad de su esclava.  
Desde ahora me felicitarán todas las generaciones. *R/*

Porque el Poderoso ha hecho obras grandes en mí:  
su nombre es santo,  
y su misericordia llega a sus fieles de generación en generación. *R/*

A los hambrientos los colma de bienes  
y a los ricos los despide vacíos.  
Auxilia a Israel, su siervo, acordándose de la misericordia. *R/*

2ª LECTURA: 1Tes 5, 16-24

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Tesalonicenses.

Hermanos:

Estad siempre alegres.

Sed constantes en orar.

Dad gracias en toda ocasión: esta es la voluntad de Dios en Cristo Jesús respecto de vosotros.

No apaguéis el espíritu, no despreciéis las profecías.

Examinadlo todo; quedaos con lo bueno.

Guardaos de toda clase de mal.

Que el mismo Dios de la paz os santifique totalmente, y que todo vuestro espíritu, alma y cuerpo, se mantenga sin reproche hasta la venida de nuestro Señor Jesucristo.

El que os llama es fiel, y él lo realizará.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

CANTO ANTES DEL EVANGELIO: Cf. Is 61, 1 (Lc 4, 18ac)

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN  
YA SE ACERCA EL SEÑOR

El Espíritu del Señor está sobre mí:  
me ha enviado a evangelizar a los pobres.

EVANGELIO: Jn 1, 6-8. 19-28

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Marcos. **Gloria a ti, Señor**

Surgió un hombre enviado por Dios, que se llamaba Juan:

este venía como testigo, para dar testimonio de la luz, para que todos creyeran por medio de él.

No era él la luz, sino el que daba testimonio de la luz.

Y este es el testimonio de Juan, cuando los judíos enviaron desde Jerusalén sacerdotes y levitas a que le preguntaran: «¿Tú quién eres?».

Él confesó y no negó; confesó: «Yo no soy el Mesías».

Le preguntaron: «¿Entonces, qué? ¿Eres tú Elías?».

Él dijo: «No lo soy».

«¿Eres tú el Profeta?».

Respondió: «No».

Y le dijeron: «¿Quién eres, para que podamos dar una respuesta a los que nos han enviado? ¿Qué dices de ti mismo?».

Él contestó: «Yo soy la voz que grita en el desierto: “Allanad el camino del Señor”, como dijo el profeta Isaías».

Entre los enviados había fariseos y le preguntaron: «Entonces, ¿por qué bautizas si tú no eres el Mesías, ni Elías, ni el Profeta?».

Juan les respondió: «Yo bautizo con agua; en medio de vosotros hay uno que no conocéis, el que viene detrás de mí, y al que no soy digno de desatar la correa de la sandalia».

Esto pasaba en Betania, en la otra orilla del Jordán, donde Juan estaba bautizando.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

### CREDO

**Creo en DIOS Padre  
todopoderoso,  
Creador del cielo y de la  
tierra.**

**Creo en Jesucristo,  
su único Hijo, nuestro Señor,  
que fue concebido  
por obra y gracia del Espíritu  
Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padeció bajo el poder de  
Poncio Pilato,**

**fue crucificado, muerto y  
sepultado,  
descendió a los infiernos,  
al tercer día resucitó de entre  
los muertos,  
subió a los cielos  
y está sentado a la derecha de  
Dios,  
Padre todopoderoso.  
Desde allí ha de venir  
a juzgar a vivos y muertos.  
Creo en el Espíritu Santo,**

**la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,**

**la resurrección de la carne  
y la vida eterna.  
Amén.**

### PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios. Él es fiel y cumple sus promesas:

1. Sobre la Iglesia, para que dé humilde testimonio de la Luz que es Jesucristo nuestro Señor, oremos:

**VEN, SEÑOR JESÚS.**

2. Sobre todas las naciones de la tierra, para que busquen soluciones a los graves problemas que tiene en estos momentos planteados la Humanidad, oremos:
3. Sobre nuestra sociedad, para que las felicitaciones de estos días navideños no sean palabras vacías, sino coherentes y con sentido, oremos:
4. Sobre los pobres de cuerpo o de espíritu, por los que sufren en su cuerpo y en su alma, por los prisioneros y los adictos... para que puedan vivir la Alegre Noticia del Evangelio. oremos.
5. Sobre todos nosotros, para que vivamos este tiempo de Adviento con la mirada del corazón verdaderamente puesta en Jesús, oremos:
6. Sobre esa persona sobre la que —cada uno— queremos que hoy especialmente descienda el Espíritu de Dios, oremos:

Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### MÚSICA AL OFERTORIO

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio,  
para alabanza y gloria de su nombre,  
para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

## SANCTUS

Saaanto, Saaanto  
Santo es el Señor, Dios del  
universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de  
tu gloria, Señor.  
HOSANNA, HOSANNA,

HOSANNA EN EL CIELO.  
HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.  
Bendito el que viene  
en nombre del Señor.

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección,  
¡Ven, Señor Jesús!**

## PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal. Amén.**

## CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros. (x 2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

## CANTO COMUNIÓN

VAMOS A PREPARAR EL CAMINO DEL SEÑOR.  
VAMOS A CONSTRUIR LA CIUDAD DE NUESTRO DIOS.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON LA AURORA,  
EL BRILLARÁ EN LA MAÑANA, PREGONARÁ LA VERDAD.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON SU FUERZA,  
EL ROMPERA LAS CADENAS, EL NOS DARA LA LIBERTAD.

El estará a nuestro lado,  
Él guiará nuestros pasos, Él nos dará la salvación.  
Nos limpiará del pecado,  
ya no seremos esclavos, Él nos dará la libertad.  
Visitará nuestras casas,  
nos llenará de esperanza, Él nos dará la salvación.

### CANTO FINAL

ESPERABA, ESPERABA LA NIÑA DE NAZARET.

ESPERABA, ESPERABA Y NO CONOCÍA QUÉ.

SABÍA QUE SU DUEÑO SIEMPRE ERA FIEL

Y POR ESO ESPERABA, ESPERABA CON FE.

Dios que a la puerta llama, ¿quién abrirá?  
todos los hombres callan dormidos ya.

La virgen vigilante despierta está:  
puso aceite en la lámpara que brilla más.

Dios que a los hombres dice: «Quiero venir».  
Los hombres que contestan: «No hay sitio aquí».

Pero la Virgen niña responde así:  
«Que esa palabra tuya se cumpla en mí».  
«Cuando mi niño venga ¿qué haré con Él?  
Él se me ha dado todo y yo a Él también.  
Quiero darlo a los hombres, para ellos es:  
salgamos de camino hacia Belén».



Kinderhilfe  
**Bethlehem**

**COLECTA DE NAVIDAD (24  
y 25 de diciembre) EN  
FAVOR DEL KINDERSPITAL  
DE BETHLEHEM**

Gracias a su incansable  
apoyo, la luz de la  
humanidad brilla en el

**Hospital Infantil de Belén desde hace 70 años. Cientos de miles de niños de Palestina han encontrado curación y esperanza y han recibido atención médica profesional gracias a sus donativos. Su donación ayuda a familias sin recursos de Belén y de toda la región. Permite que sus hijos crezcan sanos y reciban tratamiento médico profesional y cuidados afectuosos.**

**Hoy, en medio de un sufrimiento inimaginable y de una violencia recrudescida, los niños enfermos de Belén necesitan nuestro apoyo con más urgencia que nunca. Por eso queremos agradecerles su contribución a la colecta de Navidad 2023. Esta contribución, grande o pequeña, es también un compromiso por un mundo de paz y humanidad.**

**La asociación *Kinderhilfe Bethlehem* se asegura de que su donación vaya directamente a donde más se necesita: a los niños necesitados de Belén. Su ayuda no sólo curará enfermedades, sino que también proporcionará un bien precioso: la esperanza.**

Domingo 24 de diciembre: 4° domingo de Adviento, B.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**: BENDICIÓN DE NIÑOS JESÚS  
En GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**, **MISA DE VÍSPERA DE NAVIDAD**.

Lunes 25 de diciembre: NAVIDAD  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 28 de diciembre: Los Santos Inocentes, mártires.  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Eucaristía y Exposición-Adoración.

Domingo 31 de diciembre: La Sagrada Familia de Nazaret, B.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**ROSARIO EN  
MARIAHILF**

Todos los  
**miércoles** a  
las 14:00 h.

Lunes 1 de enero: SANTA MARÍA, MADRE DE DIOS  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Sábado 6 de enero: Víspera de la Epifanía del Señor  
En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 7 de enero: La Epifanía del Señor.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 14 de enero: 2° domingo del Tiempo Ordinario, B.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.  
En GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Sábado 20 de enero: Víspera del 3<sup>er</sup> domingo del Tiempo Ordinario, B  
En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 21 de enero: 3<sup>er</sup> domingo del Tiempo Ordinario, B  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 25 de enero: La Conversión de San Pablo.  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Eucaristía y Exposición-Adoración.

Domingo 28 de enero: 4° domingo del Tiempo Ordinario, B.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.  
En GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.